This application form should be filled out in English
此表格必须以英文填写

Application for Bulgarian Visa
申根签证申请表

This application form is free/此表格免费

PHOTO
照 片

1. *Surname (Family name)* (x) / 姓 (x)

2. *Surname at birth (Former family name(s))*(x) /出生时姓(x)

3. *First name(s) (Given name(s))* (x) / 名 (x)

4.*Date of birth (day-month-year)*/ 出生日期 (日-月-年)

5*Place of birth* /出生地

6. *Country of birth* /出生国

7. *Current nationality* /现国籍

8. *Sex* / 性别

☐*Male* / 男

☐*Female* / 女

9. *Marital status* / 婚姻状况

☐*Single*/未婚 ☐*Married* /已婚

☐*Divorced* /离异 ☐*Widow*(er)/ 丧偶

☐*Other (please* specify) / 其他 (请详述）

10. *In the case of minors: Surname, first name, address (if different from applicant's) and nationality of parental authority/legal guardian* /未成年人需填写其父母或者法定监护人的姓名、地址(如与申请人不同) 、及国籍

11. *National identity number, where applicable* /身份证号码，如适用

12. *Type of travel document* /护照种类:

☐*Ordinary passport* /普通护照 ☐*Diplomatic passport* /外交护照

☐*Service passport* /公务护照 ☐*Official passport* /官员护照

☐*Special passport* / 特殊护照

☐*Other travel document (please specify)* /其他旅行证件（请注明）

13. *Number of travel document* /旅行证件号码

14.*Date of issue* /签发日期

15.*Valid until* /有效期至

16.*Issued by*/签发机关

17.Ap*plicant's home address and e-mail address* / 申请人家庭住址及电子邮件地址

Telephone number(s) /电话号码

18.*Residence in a country other than the country of current nationality* /是否居住在现国籍以外的国家

☐*No* / 否

☐*Yes* / 是 ☐*Residence permit or eq*uivalent / 居留许可或者等效的证件……

No. / 号码…… *Valid until* / 有效期至……

19.*Current occupation* /现职业

FOR OFFICIAL USE ONLY
签证机关专用

Date of application:

Visa application number:

Application lodged at
☐ embassy/consulate
☐ CAC
☐ service provider
☐ commercial intermediary
☐ border

Name:

☐ other

File handled by :

Supporting documents
☐Travel document
☐ Means of subsistence
☐ Invitation
☐ means of transport
☐ TMI
☐ other：

Visa decision:
☐ Refused
☐ Issued
☐ A
☐ C
☐ D

Valid:
from……
until……

Number of entries:
☐ 1 ☐ 2 ☐ Multiple

20.*Employer and employer's address and telephone number. For students, name and address of educational establishment.* /工作单位名称，地址和电话，学生则填写学校名称及地址

21.*Main purpose(s) of the journey* /主要旅行目的

☐Tourism /旅游
☐*Business* /商务
☐*Visiting family or friends* /探亲访友
☐ *Cultural* /文化
☐*Official visit* /官方访问
☐*Sports* /体育
☐ *Medical reasons* /医疗
☐*Study* /学习
☐*Airport transit* /机场过境
☐*Transit* /过境
☐*Other (please specify)* /其他 (请注明）

22.*Member State(s) of destination* /目的申根国

23.*Member State of first entry* /首入申根国

24. *Number of entries requested* /申请入境次数
☐*Single entry* / 一次
☐*Two entries* / 两次
☐*Multiple entries* /多次

25. *Duration of the intended stay or transit - indicate number of days* /预计停留或过境的天数

(x)*Fields 1-3 shall be filled in in accordance with the data in the travel document.* / 1-3 项所填写的内容需同旅行证件中的相关内容相符。

(*)*The fields marked with * shall not be filled in by family members of EU, EEA or CH citizens (spouse, child or dependent ascendant) while exercising their right to free movement. Family members of EU, EEA or CH citizens shall present documents to prove this relationship and fill in fields No 34 and 35.* / 欧盟，欧洲经济区或者瑞士公民的家属（配偶，子女或者受赡养者）享有自由往来的权利，勿需填写带 * 的部分，但需提供亲属关系证明材料并填写第 34 和 35 项。

26. S*chengen visas issued during the past three years* / 过去三年中是否曾获批过申根签证

☐*No*/ 否
☐*Yes*/

☐*Yes*/ 是
☐*Date(s) of validity* / 有效期
from / 从…… ……*to*/ 至…..……..……

27. *Fingerprints collected previously for the purpose of applying for a Schengen visa*/ 以前申请申根签证时是否做过指纹记录

☐*No* / 否

☐*Yes* / 是 *Date, if known* / 若清楚请写明日期….. ……

28. *Entry permit for the final country of destination, where applicable* / 最终目的地国家的入境许可，如适用
Issued by / 签发机构 ……
Valid from / 有效期从 …… *until* / 至……

29. I*ntended date of arrival in the Schengen area*/ 预计抵达申根地区的日期

30. Inte*nded date of departure from the Schengen area* / 预计离开申根地区的日期

* 31. *Surname and first name of the inviting person(s) in the Member State(s). If not applicable, name of hotel(s) or temporary accommodation(s) in the Member State(s)* / 申根国家邀请人的姓名或者在申根国入住的酒店，临时居住地的名称

Address and e-mail address of inviting person(s)/hotel(s)/temporary accommodation(s) / 邀请人/入住酒店/临时居住地的地址和电子邮件地址

Telephone, telefax / 联系电话和传真号码

* 32. *Name and address of inviting company/organisation* / 邀请公司/组织的名称及地址

Telephone, telefax of company/ organisation / 联系电话和传真号码

Surname, first name, address, telephone, telefax, and e-mail address of contact person in company/organisation /
邀请公司/组织联系人的姓名，住址，联系电话，传真及其电子邮件地址

* 33. *Cost of travelling and living during the applicant's stay is covered* / 停留期间的费用承担方

☐*by the applicant himself/herself* / 申请者本人

Means of support / 承担方式

☐*Cash* / 现金

☐*Traveller's cheques* / 旅行支票

☐*Credit card* / 信用卡

☐*Prepaid accommodation*/ 预付住宿费

☐*Prepaid transport* / 预付交通费

☐*Other (please specify)* / 其他（请详述）

☐*by a sponsor (host, company, organisation (please specify)* / 邀请方（邀请人，邀请公司或组织），请详述

☐*referred to in field 31 or 32*/ 第 31 或者 32 项中所提及的邀请方

☐*other (please specify)* / 其他（请详述）

Means of support / 承担方式

☐*Cash* / 现金

☐*Accommodation provided*/ 提供住宿

☐*All expenses covered during the stay*/ 承担停留期间的一切开销

☐*Prepaid transport* / 预付交通费

☐*Other (please specify)* / 其他（请详述）

34. *Personal data of the family member who is an EU, EEA or CH citizen* / 家属若为欧盟，欧洲经济区或者瑞士公民，请填写其个人信息

Surname / 姓		First name(s) / 名
Date of birth / 出生日期	*Nationality* / 国籍	*Number of travel document or ID card* / 旅行证件或者身份证号码

35. Family relationship with an EU, EEA or CH citizen / 同欧盟，欧洲经济区或者瑞士公民的亲属关系

☐*spouse* / 配偶 ☐*child* / 子女 ☐*grandchild*/ 孙子（女）,外孙子（女） ☐ dependent ascendant 受赡养者

36. *Place and date* / 填表地点及日期	37. *Signature (for minors, signature of parental authority/legal guardian)* / 申请者本人签名（未成年人则由其父母或者法定监护人代签）

I am aware that the visa fee is not refunded if the visa is refused. / 本人了解一旦拒签，签证费将不予退还。

Applicable in case a multiple-entry visa is applied for (cf. field No 24):
I am aware of the need to have an adequate travel medical insurance for my first stay and any subsequent visits to the territory of the Republic of Bulgaria
如果申请多次入境（见第 24 项）签证：本人了解每次入境保加利亚都需购买足额的旅游医疗保险。

I am aware of and consent to the following: the collection of the data required by this application form and the taking of my photograph and, if applicable, the taking of fingerprints, are mandatory for the examination of the visa application; and any personal data concerning me which appear on the visa application form, as well as my fingerprints and my photograph will be supplied to the relevant authorities of the Republic of Bulgaria and processed by those authorities, for the purposes of a decision on my visa application.
Such data as well as data concerning the decision taken on my application or a decision whether to annul, revoke or extend a visa issued will be entered into, and stored in the Visa Information System (VIS) (1) for a maximum period of five years, during which it will be accessible to the visa authorities and the authorities competent for carrying out checks on visas at external borders and within the Republic of Bulgaria, immigration and asylum authorities in the Republic of Bulgaria for the purposes of verifying whether the conditions for the legal entry into, stay and residence on the territory of the Republic of Bulgaria are fulfilled, of identifying persons who do not or who no longer fulfil these conditions, of examining an asylum application and of determining responsibility for such examination. Under certain conditions the data will be also available to designated authorities of the Republic of Bulgaria and to Europol for the purpose of the prevention, detection and investigation of terrorist offences and of other serious criminal offences. The competent authority of the Republic of Bulgaria responsible for processing the date is MFA.

I am aware that I have the right to obtain in any of the Republic of Bulgaria notification of the data relating to me recorded in the VIS and of the Member State which transmitted the data, and to request that data relating to me which are inaccurate be corrected and that data relating to me processed unlawfully be deleted. At my express request, the authority examining my application will inform me of the manner in which I may exercise my right to check the personal data concerning me and have them corrected or deleted, including the related remedies according to the national law of the Republic of Bulgaria. The national supervisory authority,which will help me and indicate how to exercise these rights,is the Commission for Personal Data Protection.

I declare that to the best of my knowledge all particulars supplied by me are correct and complete. I am aware that any false statements will lead to my application being rejected or to the annulment of a visa already granted and may also render me liable to prosecution under the law of the Republic of Bulgaria.

I undertake to leave the territory of the Republic of Bulgaria before the expiry of the visa, if granted. I have been informed that possession of a visa is only one of the prerequisites for entry into theRepublic of Bulgaria. The mere fact that a visa has been granted to me does not mean that I will be entitled to compensation if I fail to comply with the relevant provisions of Article 5(1) of Regulation (EC) No 562/2006 (Schengen Borders Code) and I am therefore refused entry. The prerequisites for entry will be checked again on entry into the territory of the Republic of Bulgaria.

本人了解并同意下述内容：此申请表格所要求的信息，本人的照片以及指纹（如适用）是受理签证申请的必要条件。申请表中任何关于本人的信息，本人的指纹和照片都将提供给保加利亚的相关机构以便其对本人的申请做出决定。
同决定本人申请结果相关的信息或者是否拒绝、取消或者延期已获批签证的决定都将被录入并保存在签证信息系统（VIS）(1)中，保存期限最长为五年，在此期间签证受理机构，负责在边境及保加利亚境内检查签证的主管部门，以及保加利亚的移民和难民机构有权根据该系统中的信息核实是否具备合法入境以及在保加利亚境内停留和居住的条件，对不符合或不再符合这些条件的人员予以辨别，审查难民申请并对此审查确定职责范围。在特定条件下，保加利亚的指定机构和欧洲警察组织还可以利用该系统中的信息，侦破和调查恐怖袭击和其他严重犯罪案件并预防此类案件的发生。在保加利亚负责处理签证信息的主管机关是外交部 。
本人了解：本人在保加利亚有权获知任何一个成员国保存在签证信息系统中关于本人的信息以及提供该信息的成员国名称，有权要求更正关于本人的不准确信息，有权要求删除在非法使用中的关于本人的信息。一经本人要求，审核本人申请的机构将会告知本人将以何种方式行使核实，更正或者删除个人信息的权利，根据保加利亚的当地法律采取相应的补救措施。该国的监督机构也会举办听证会主张保护个人信息。
本人声明：本人所提供的所有信息都是完整而准确无误的。任何有误的信息都将导致本人的申请被拒绝或者获批的签证被取消，还可能会根据受理保加利亚的法律使本人受到起诉。
如果申请获得批准，本人保证在签证有效期内离开保加利亚。本人知道获得签证仅仅是入境保加利亚的先决条件之一，如果本人违反了欧共体第 562/2006 号（申根边境代码）第五条第一款的规定，即使获得签证也会被拒绝入境而无权提出赔偿。在入境保加利亚边境时，入境条件将再次被核查。

Place and date / 填表地点和日期	*Signature (for minors, signature of parental authority/legal guardian)* / 申请者本人签名（未成年人则由其父母或者法定监护人代签）

[1] *In so far as the VIS is operational*. / 目前签证信息系统已开始运行

Disclaimer: Chinese translation is provided solely as a courtesy, in all cases the English version shall be decisive regarding any interpretation of the text./中文译文仅供参考，所有对本文件的解释以英文版为准